

« برترین ایمان آن است که بدانی خداوند همه جا با تو است. رسول اکرم (ص) »

الف	« تستی » ترجمه کدام گزینه صحیح می باشد ؟ ترجمه هر دسته از لغات قرآنی به ترتیب کدام گزینه است؟	۵/۲ نمره
۱	« كَهْفٌ / لِسَانٌ » (غار / زبان) ☐ (یار / زیان) ☐ (یاران / زنان) ☐ (کوه / زبان) ☐	
۲	« ضَلَالٍ / نَصِيرٍ » (تاریکی / یاری) ☐ (گمراهی / یاور) ☐ (گمراهان / یاران) ☐ (سیاهی / یاور) ☐	
۳	« أَجْرٌ / فَضْلٌ / نَاسٌ » (پاداش / محبت / گروه) ☐ (تلاش / بخشش / مردم) ☐ (پاداش / لطف و رحمت / مردم) ☐ (جزا / لطف و رحمت / قوم) ☐	
۴	« صِرَاطٌ / جَنَّتٍ / نَحْلٌ » (مستقیم / بهشت ها / خرما) ☐ (راه ها / بهشت / درختان خرما) ☐ (راه / بهشت ها / عسل) ☐ (راه / بهشت ها / زنبور عسل) ☐	
۵	« مِلَّةَ آبَائِي » (دین پدران من) ☐ (ملت پدران) ☐ (آئین پدرمان) ☐ (دین پدرما) ☐	
۶	« عَذَابًا أَلِيمًا » (دردی سخت) ☐ (عذابی دردناک) ☐ (عذابی سخت) ☐ (دردی زیاد) ☐	
۷	« لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ » (نباشد توان و قدرتی مگر از خدا) ☐ (نیست هیچ توان و نه قدرتی از خدا) ☐ (توان و قدرتی نیست مگر از خدا) ☐ (نیست هیچ توان و قدرتی مگر از خدا) ☐	
۸	« أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ » (آگاه باشید با یاد خدا آرام می گیرد دلها) ☐ (آگاه باشید یاد خدا آرامش می دهد) ☐ (همانا یاد خدا آرامش می دهد به دلها) ☐ (قطعاً با یاد خدا آرام می گیرد دلها) ☐	
۹	« وَمَا ذَرَأْنَا لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ » (پدید نمی آورد - گوناگونی) ☐ (پدید نمی آید - رنگش) ☐ (آنچه پدید آورد - رنگهایش) ☐ (آنچه پدیدارشد - اختلافش) ☐	
۱۰	« رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي » (بخوان - فرزندانم) ☐ (بر پا کننده - نسل من) ☐ (بیادار - خانواده ام) ☐ (اقامه کرد - فرزندم) ☐	
ب	« انتخاب گزینه »	
۱	« سَمِيعُ الدُّعَاءِ » (شنید دعا را) ☐ (شنوای دعا) ☐	
۲	« قَدْ جَاءَكُمْ » (قطعاً آمد برای شما) ☐ (وقتی که آمدید شما) ☐	
۳	« وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى » (عاقبت پرهیزگاران) ☐ (و سرانجام پرهیزکاری) ☐	
۴	« أَقِيمُوا الصَّلَاةَ » (بپا دارید نماز را) ☐ (بپا داشتند نماز را) ☐	
۵	« وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ » (و او کسی است که زنده می کند و می میراند.) ☐ (و او کسی است که می میراند و زنده می کند.) ☐	
۶	« وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ » (و نه پروردگارت غافل است از چیزی که می دانید.) ☐ (و نیست پروردگارت غافل از آنچه انجام می دهید.) ☐	
۱/۵ نمره		

ج « صحیح / غلط » ۱ « رَازِقٍ » یعنی: « روزی دهنده » ☐ ص ☐ غ ۲ « أَعْتَدْنَا » یعنی « آماده کردیم » ☐ ص ☐ غ ۳ « لِقَاءَ رَبِّهِ » یعنی: « برای رسیدن به پروردگارش » ☐ ص ☐ غ ۴ « رِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى » یعنی: « روزی پروردگارت بهتر و پایدارتر است » ☐ ص ☐ غ ۵ « إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا » یعنی : قطعا او بود به شما بخشنده ☐ ص ☐ غ ۶ « إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي » یعنی : قطعا توکل کردی بر خدای خودت ☐ ص ☐ غ ۷ « وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ » یعنی : ولی مردم به خودشان ستم می کنند. ☐ ص ☐ غ	۱/۷۵ نفره
د « قواعد » ۱ ترکیبات زیر را کامل کنید. تذکر (حرکت گذاری الزامی است.) لَا + يَشْكُرُونَ ← لَمْ + كُمْ ← ترجمه :	۰/۷۵ نفره
۲ مفرد یا جمع بودن اسم های زیر را مشخص کنید. مُهَاجِرُونَ () عَايَةَ () ثَمَرَاتِ ()	۰/۷۵ نفره
هـ « تکمیل ترجمه » ۱ « أَوْحَىٰ رَبُّكَ » _____ پروردگارت ۲ « أَأَنْتَ لَا تَیُوسِفُ » _____ قطعا تو _____ یوسف هستی. ۳ « إِنَّ اللَّهَ يُدَافِعُ عَنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا » قطعا خدا _____ از کسانی که _____ .	۱/۲۵ نفره
و « ترجمه عبارات مشخص شده » ۱ « وَهِيَ لَنَا » ۲ « فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ » ۳ « قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي ءَايَةً »	۱/۵ نفره